

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 83 (1986)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Comptes rendus ; Convocations

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comptes rendus

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA CHAUX-DE-FONDS ET ENVIRONS

**Assemblée statutaire du mardi 21 octobre 1986 à 20 h. 15 à l'Hôtel de la Croix-d'Or**

C'est notre président Georges Darbre qui ouvre la séance, alors que la liste des présences circule; nous relevons 26 membres présents et 5 excusés.

Le verbal est lu par votre serviteur et approuvé par l'assemblée avec remerciements.

Notre président présente son rapport en citant les différentes activités de l'année écoulée et le bilan de la récolte plutôt «maigrichon» malgré une saison assez ensoleillée; une fois de plus, il nous dit: «Courage, c'est pour la prochaine fois!» Nous, on veut bien!

Notre caissier Claude Pittet nous présente le rapport de caisse, qui accuse un certain bénéfice; pas étonnant, c'est un employé fédéral... comme Otto Stich!

Au nom des vérificateurs, c'est Maurice Loichat qui présente le rapport en demandant à l'assemblée de donner décharge au caissier. Ce qui est fait par applaudissements et remerciements.

Au point 4, élections: le comité terminant son mandat, il est réélu en bloc avec félicitations à son dynamique président.

Chez les vérificateurs, Marcel Amstutz, pour surcharge d'activités, demande à être relevé de ses fonctions. Il sera remplacé par Jean-Louis Brunner.

Rapport des inspecteurs: vite dit, vite fait: on attend; c'est comme à l'armée, les ordres ne suivent pas!

Personne ne s'étant annoncé comme délégué aux assemblées FCNA et SAR, c'est

le comité qui désignera deux de ses membres.

Notre jubilaire Yvan Geiser, avec une cinquantaine d'années de pratique apicole, est félicité et le président lui remet les distinctions pour 40 années de sociétariat.

Au point 6: les statuts vieillissants n'accordent que cinquante francs d'autonomie au comité, qui doit demander une rallonge à l'assemblée. Sur proposition de J.-L. Brunner, l'assemblée votera une modification des statuts et accordera à l'avenir une somme de 200 francs.

Aux divers, O.P. Heiss offre à vendre huit ruches DB int. + matériel pour cause de cessation d'activité.

G. Darbre offre les sacs SAR aux heureux qui auraient encore du miel à vendre.

MM. Della Vedova et Brunner viennent d'apprendre tout récemment que leurs ruchers étaient sous séquestre depuis plusieurs mois. C'est peut-être que le service vétérinaire est bernois!

Pour terminer, notre président nous entretient de la varroase, avant de lever la séance à 21 h. 45.

C. S.

## UNION ROMANDE DES INSPECTEURS DE RUCHERS

L'Union romande des inspecteurs de ruchers a tenu ses assises le samedi 25 octobre 1986 à l'Ecole cantonale d'agriculture du canton du Jura à Courtemelon à 10 h. 30.

M. Yves Wuillaume, inspecteur cantonal du Jura et président de notre union pour 1986, nous a salués cordialement, ainsi que le Dr Bachmann, conférencier,

le Dr Annaheim, vétérinaire cantonal, M. Bernard Beuret, directeur de l'école, M. Rosselet, président SAR, et M. Freléchoux, président de la Fédération du Jura.

Sont excusés: MM. Dupasquier, inspecteur cantonal de Fribourg, et Steiger, inspecteur cantonal vaudois.

La parole est donnée à M. Beuret, directeur de l'école. Il nous parle de l'agriculture jurassienne:

Le territoire jurassien est divisé en deux parties: 50% zone montagne et 50% zone plaine. Courtemelon est situé à 430 m d'altitude et compte 35 000 hectares SAU. Dans le Jura, la densité des agriculteurs est faible, mais il y a de grands domaines: 1872 exploitants avec en moyenne 27 ha de surface, 56 966 têtes bovines et 2892 chevaux.

Terres ouvertes:	10 664 ha
Céréales:	7 639 ha
Céréales panifiables:	2 989 ha

L'agriculture est peu diversifiée: bétail et céréales.

Population agricole active:	11 %
Main-d'œuvre permanente:	2879 pers.
Main-d'œuvre temporaire:	1770 pers.

242 élèves suivent des cours ici à l'école.

La politique cantonale agricole, objectifs fondamentaux: développer une entreprise agricole de type familial.

La parole est donnée à M. Freléchoux, qui nous apporte les salutations des apiculteurs du Jura et remercie de l'invitation.

La parole est ensuite donnée à M. Bachmann. En premier lieu, il nous présente un film sur la varroatose. Le premier produit de traitement homologué contre cette maladie est pour le moment le Folbex VA. Différents médicaments sont en train d'être expérimentés, soit Perisine (provenant de Bayern en Allemagne) et l'Apitol.

Il faut attendre l'homologation d'un produit efficace qui ne laissera pas de trace dans le miel et dans la cire.

M. Bachmann nous montre quelques appareils pour traiter la varroase.

M. Wuillaume remercie M. Bachmann pour son exposé, fort applaudi. Quelques questions sont encore posées. M. Bachmann nous conseille de nous conformer aux directives de la Station fédérale de Liebefeld et de ne pas faire chacun à sa façon, sinon ce serait le désastre. Selon lui, il sera difficile d'éradiquer cette maladie à cent pour cent.

Le canton du Valais sera notre prochain lieu de réunion pour l'assemblée des inspecteurs en 1987. M. Praz, inspecteur cantonal du Valais, sera notre nouveau président.

Nous arrivons au terme de notre assemblée et participons à l'apéritif qui nous est offert par le Conseil d'Etat du Jura.

Un délicieux repas de midi nous est servi dans le réfectoire de l'école, préparé par son équipe de cuisine. Il sera suivi par une magnifique tourte glacée décorée d'une abeille (en glace). Bravo aux habiles pâtissiers!

Pendant le repas de midi, le Dr Annaheim, vétérinaire cantonal, prend la parole et nous apporte les salutations du Conseil d'Etat, formant des voeux pour une bonne santé de nos ruchers. Il se félicite également du bon travail fourni par les inspecteurs. Il salue et forme des voeux pour la santé de notre doyen des inspecteurs, M. Marcelin Matthey-Doret, de La Brévine, inspecteur toujours actif, plein d'énergie et de bonnes connaissances malgré ses 85 ans. Félicitations à notre ami Marcelin! Je tiens à dire que M. Matthey-Doret ne manque jamais l'assemblée des inspecteurs.

La parole est donnée encore à M. Rosselet, président de la Société d'apiculture romande, qui nous transmet les salutations du comité.

Il est 15 h. 30 quand on se serre la main pour reprendre la route en voiture ou en train. Quelques inspecteurs vont encore voir les juments poulinières et leur poulain.

Je tiens à remercier au nom des inspecteurs notre président, M. Wuillaume, pour la bonne organisation de cette journée, ainsi que M. Beuret, directeur de l'Ecole d'agriculture, pour son aimable accueil

dans son établissement et tout le personnel qui a contribué à la réussite de cette assemblée.

Arrivé au terme de cette année, chers collègues inspectrices et inspecteurs, apicultrices et apiculteurs, je vous souhaite une joyeuse fête de Noël et une bonne fin

d'année ! Mes meilleurs vœux et que Dieu vous bénisse et vous accorde une bonne santé à vous et à votre famille, une année mellifère bénie et la santé dans vos ruchers pour 1987.

*Votre secrétaire :  
U. Zaugg*

## Convocations

### SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LAUSANNE

**Vendredi 12 décembre à 20 h. 15,** rendez-vous : **av. d'Oron 10, La Sallaz-Lausanne**, salle de la paroisse catholique (nouveau local). Thème : directives simples et pratiques pour la conduite des ruches de janvier à novembre. «Elle est là, hélas !»

*C. G.*

### SOCIÉTÉ D'APICULTURE D'AJOIE ET CLOS-DU-DOUBS

L'assemblée générale d'automne se tiendra le **vendredi 12 décembre 1986 à 20 h., à l'Hôtel de la Locomotive à Boncourt.**

Dans chaque convocation personnelle vous trouverez le traditionnel bulletin de versement pour régler votre cotisation se montant à 28 francs pour l'année 1987.

*Le comité*

### SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU VAL-DE-RUZ

Chers collègues apiculteurs,

Venez tous au cours de vulgarisation qui aura lieu le **vendredi 5 décembre 1986 à 20 h., à la Croix-d'Or à Chézard.**

A l'occasion des fêtes de fin d'année, nous avons le plaisir de vous présenter des

films très intéressants qui, nous l'espérons, sauront retenir votre attention.

Nous profitons de souhaiter à tous les apiculteurs ainsi qu'à leur famille une bonne et heureuse année pleine de joie, de bonheur et de miel !

*Le conseiller : W. Debély*

### SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Réunion mensuelle le **lundi 8 décembre 1986, à 20 h. 30, au local, Brasserie Feldschlösschen, route des Jeunes, Acacias.** Nous casserons la marmite de l'Escalade et écouterons un conférencier de qualité.

Réunion mensuelle le **lundi 12 janvier 1987, à 20 h. 30, à la même adresse** pour fêter les Rois. Des films seront projetés.

*Le comité*

**Joyeux Noël  
et  
meilleurs  
vœux  
pour 1987  
La rédaction**